

Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw

9  
Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique

Collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 2002

Convention collective de travail du 8 juillet 2002

Tewerkstelling en opleiding van risicogroepen in de sector van de metaalbouw voor de provincie Oost-Vlaanderen (Overeenkomst geregistreerd onder het nummer :            )

Emploi et formation des groupes à risque dans le secteur des fabrications métalliques pour la province de la Flandre orientale (Convention enregistrée sous le numéro :            )

## HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied.

## CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders die ressorteren tot het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, gevestigd in de provincie Oost-Vlaanderen.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers ressortissant à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique établis dans la province de Flandre orientale.

Zij is niet van toepassing op de ondernemingen die metalen bruggen en gebinten monteren.

Elle ne s'applique pas aux entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt verstaan onder "arbeiders": de arbeiders en arbeidsters.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par « ouvriers », les ouvriers et ouvrières.

## HOOFDSTUK II. Bijzondere modaliteiten

## CHAPITRE II. Modalités particulières

Art. 2. **Partijen komen** overeen dat de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 februari 1995 betreffende de risicogroepen in de metaalsector van de provincie Oost-Vlaanderen, behoudens het Land van Waas, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 28 mei 1997 (Belgisch Staatsblad van 1 januari 1998), wordt opgeheven.

Art. 2. Les parties conviennent que la convention collective de travail du 20 février 1995 concernant les groupes à risque dans le secteur du métal de la province de Flandre orientale, à l'exception du Pays de Waes, rendue obligatoire par arrêté royal du 28 mai 1997 (Moniteur Belge du 1er janvier 1998), est supprimée.

NEERLEGGING-DEPOT	REGISTR.-ENREGISTR.	NR.
29-07-2002	S-08-2002	N°

63 777/01/111

Art. 3. Het toepassingsgebied van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 november 1994, betreffende de risicogroepen in de metaalsector van het Land van Waas, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 20 mei 1997 (Belgisch Staatsblad van 7 oktober 1997) wordt uitgebreid tot de volledige provincie Oost-Vlaanderen met uitsluiting van de ondernemingen die metalen bruggen en gebinten monteren.

### HOOFDSTUK III. Slotbepalingen

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 8 juli 2002.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde duur, doch elk der partij(en) kan er een einde aan stellen, mits een vooropzeg van drie maanden in acht te nemen, per aangetekende brief te richten aan de andere partij en aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw.

9

Art. 3. Le champ d'application de la convention collective de travail du 21 novembre 1994 concernant les groupes à risque dans le secteur du métal du Pays de Waes, rendue obligatoire par arrêté royal du 20 mai 1997 (Moniteur Belge du 7 octobre 1997) est étendue à l'entière province de la Flandre orientale, à l'exclusion des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques.

### CHAPITRE III. Dispositions finales

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 8 juillet 2002.

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Toutefois, elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée à l'autre partie et au Président de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.